



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

Brusel 14. ledna 2013

5291/13

FIN 20

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel: Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel,
za generální tajemnici Evropské komise

Datum přijetí: 9. ledna 2013

Příjemce: Uwe CORSEPIUS, generální tajemník Rady Evropské unie

Č. dok. Komise: COM(2012) 797 final

Předmět: Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě
Systém Evropských škol v roce 2011

Delegace naleznou v příloze dokument Komise COM(2012) 797 final.

Příloha: COM(2012) 797 final



V Bruselu dne 9.1.2013
COM(2012) 797 final

ZPRÁVA KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU A RADĚ

System Evropských škol v roce 2011

OBSAH

1.	Úvod.....	3
2.	Situace ve školách.....	4
2.1.	Alicante.....	4
2.2.	Bergen.....	4
2.3.	Brusel.....	4
2.4.	Culham.....	5
2.5.	Frankfurt.....	5
2.6.	Karlsruhe.....	5
2.7.	Lucemburk.....	6
2.8.	Mol.....	6
2.9.	Mnichov.....	6
2.10.	Varese.....	6
3.	Rozpočtový vývoj a výzvy.....	7
4.	Politický vývoj a výzvy.....	9
4.1.	Otevření systému – akreditované školy.....	9
4.2.	Úprava platové stupnice vyslaných učitelů / osob pověřených výukou.....	9
4.3.	Nadměrný počet žáků / infrastruktura.....	10
4.4.	Rozdělení nákladů mezi členské státy.....	10
4.5.	Soudní spory.....	11
5.	Vývoj z hlediska pedagogického a organizačního.....	12
5.1.	Reforma evropské maturity.....	12
5.2.	Opatření pro žáky se zvláštními vzdělávacími potřebami (SEN).....	12
5.3.	Organizace výuky a struktura studia.....	12
6.	Budoucí výzvy.....	12

ZPRÁVA KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU A RADĚ

System Evropských škol v roce 2011

1. Úvod

System Evropských škol nadále funguje v evropském kontextu vyznačujícím se hospodářskými a rozpočtovými problémy, jež jej přiměly k úspornému nakládání s výdaji za současného zachování kvalitního vzdělávání.

Nejvyšší rada evropských škol (CSEE) schválila v dubnu 2010 rozpočet evropských škol na rok 2011 s příspěvkem EU, který byl – zejména z důvodu 2,6% nárůstu počtu žáků – o 11 % vyšší než v předchozím roce. CSEE tento rozpočet přijala pod podmínkou, že evropské školy přijmou opatření pro zajištění lepší kontroly vývoje rozpočtu v budoucích letech.

V návaznosti na jednání mezi Radou a Evropským parlamentem byl schválen souhrnný rozpočet EU na rok 2011, jenž obsahoval příspěvek ve výši 164 milionů EUR určený evropským školám. Tento příspěvek byl sice nižší než příspěvek do rozpočtu evropských škol schválený CSEE, přesahoval však příspěvek za rok 2010, jenž činil 154 milionů EUR.

Rozhodnutí Parlamentu a Rady provést úpravu rozpočtu pro evropské školy, který požadovala Komise¹, přimělo evropské školy k rychlému přijetí úsporných opatření, což vyvolalo řadu reakcí zejména ze strany sdružení rodičů evropských škol a Výboru zaměstnanců. Komise s těmito opatřeními souhlasila za předpokladu, že jimi nebudou zpochybněny základní principy učebního plánu evropských škol.

V zájmu racionalizace přijala CSEE v dubnu 2011 důležitá rozhodnutí.

System evropských škol se mimo jiné octl pod vážným tlakem vzhledem ke stále rostoucímu počtu žáků a problémům, s nimiž se potýkaly některé členské státy v souvislosti s plněním povinností v oblasti infrastruktury a s vysíláním učitelů.

¹ Situace uvedená ve finančním nařízení evropských škol (dokument 2011-07-D-17-fr-3 zveřejněný na internetových stránkách evropských škol: http://www.eursec.eu/fichiers/contenu_fichiers1/577/2011-07-D-17-fr-3.pdf)

2. SITUACE VE ŠKOLÁCH

Celkový počet žáků ve 14 evropských školách se stále zvyšuje, z 22 778 žáků v roce 2010 na 23 367 v roce 2011. Většinu žáků (63 %) systému evropských škol tvoří žáci evropských škol v Bruselu (44 %) a Lucemburku (19 %). Žáci kategorie 1² – mezi něž patří zejména děti zaměstnanců EU, zaměstnanců evropských škol a v případě evropské školy v Mnichově děti zaměstnanců Evropského patentového úřadu – představují 74 % (17 396) žáků, ale některé menší evropské školy navštěvuje pouze velmi malý počet žáků této kategorie. Žáci kategorie 2³ představují 5,12 % žáků. U této kategorie se projevily důsledky hospodářské krize, neboť bylo v jejím případě podepsáno s evropskými školami méně dohod. V kategorii 3⁴, do níž patří žáci, jejichž rodiče musí platit školné, se nachází 4 774 žáků (20 %).

2.1. Alicante

Počet žáků navštěvujících školu v Alicante je stabilní. Na začátku školního roku 2011 jich bylo 1 034, z toho 48 % žáků kategorie 1, mezi něž patří zejména děti zaměstnanců Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHMI). Nejpočetnější jazykovou sekcí je jazyková sekce hostitelské země, což je v evropských školách častý jev. V tomto konkrétním případě představují žáci španělské sekce 37 % celkového počtu žáků.

2.2. Bergen

Počet žáků navštěvujících školu v Bergenu se nepatrně snížil z 608 žáků v roce 2010–2011 na 581 žáků v roce 2011–2012, z čehož 109 žáků (18 %) patří do kategorie 1 a 472 žáků (81 %) do kategorie 3.

V roce 2011 proběhly stavební úpravy infrastruktury, zejména renovace sportovní haly a systému klimatizace.

2.3. Brusel

V evropských školách v Bruselu bylo zaznamenáno zhoršení situace v důsledku nadměrného počtu žáků. Zvýšil se počet žádostí o zápis do evropské školy, a tím počet žáků ve čtyřech evropských školách v Bruselu stoupl z 9 847 žáků v roce 2010–2011 na 10 285 na začátku školního roku 2011–2012.

V evropské škole Brusel I se v rozmezí od školního roku 2010–2011 do školního roku 2011–2012 zvýšil počet žáků zhruba o 60 (z 3 074 na 3 131 žáků). Vzhledem k velikosti školního areálu a 14 samostatným budovám zůstává prioritou této evropské školy další zlepšování bezpečnosti (systém identifikačních průkazů, sledování videokamerou).

² Pravidla pro přijetí do evropských škol jsou uvedena ve Sbírce rozhodnutí Nejvyšší rady evropských škol, v kapitole XII (dokument zveřejněný na internetových stránkách evropských škol: http://www.eursc.eu/fichiers/contenu_fichiers1/1794/2011-04-D-4-fr-1.pdf)

³ Viz poznámka pod čarou č. 2.

⁴ Viz poznámka pod čarou č. 2.

Evropská škola Brusel II má nyní ze čtyř evropských škol v Bruselu největší počet žáků – na začátku školního roku 2011–2012 jich bylo 3 176. Tento velmi vysoký počet žáků se stává každodenním organizačním problémem. Práce na novém parkovišti pro autobusy již byly zahájeny a oficiálně bude toto parkoviště otevřeno v roce 2012, což umožní zlepšení bezpečnosti na školním hřišti, kde v současnosti dvakrát denně parkuje zhruba padesát školních autobusů.

Počet žáků evropské školy Brusel III se také zvýšil a na začátku školního roku 2011 měla tato škola 2 919 žáků. Nadměrný počet žáků způsobuje praktické problémy spojené s využíváním společných prostor, stejně jako je tomu v evropských školách Brusel I a II.

V evropské škole Brusel IV se počet žáků opět výrazně zvýšil (31%), konkrétně z 809 na 1 059 žáků. Vzhledem k nedostatečným prostorám v provizorním objektu v Berkendaelu byly nainstalovány prefabrikované budovy pro sedm dodatečných tříd.

2.4. Culham

Evropská škola v Culhamu svou činnost do roku 2017 – na základě rozhodnutí CSEE z dubna 2007 – postupně ukončí z toho důvodu, že se společný podnik JET (Joint European Torus) přestěhuje do Cadarache (Francie). Na začátku školního roku 2011 tudíž nebyla v mateřské škole otevřena žádná nová třída.

Britské úřady mimo jiné předložily nový návrh na otevření národní školy („free school“) v tomto objektu, který nahradí původně plánovaný návrh školy „Academy“. Otevření školy „free school“ je plánováno na září 2012 – třídy na různých stupních budou otevírány postupně a v závislosti na uzavírání tříd v evropské škole.

Evropská škola a nová „free school“ budou sdílet objekt v Culhamu do června 2017. Uvedené školy budou fungovat rozdílně, pokud se jedná o pedagogické, správní a finanční aspekty, budou však sdílet infrastrukturu a provozní výdaje související s objektem. Tento projekt, který umožní další fungování školy v objektu v Culhamu po roce 2017, získal podporu Komise.

2.5. Frankfurt

Počet žáků v evropské škole ve Frankfurtu se ve srovnání s předcházejícím rokem zvýšil o zhruba 5 %; tato škola tak zaznamenala jednu z nejvyšších mír nárůstu počtu žáků, ke kterému došlo v důsledku zvyšujícího se počtu zaměstnanců Evropské centrální banky. V září 2011 bylo v této evropské škole zapsáno 1 136 žáků, z toho 780 žáků v kategorii 1. Tato škola je co do počtu žáků přetížená. Německé úřady obdržely žádost týkající se dodatečné infrastruktury, nicméně doposud neobjasnily, zda by náklady nesla spolková země Hesensko či ministerstvo zahraničních věcí. Na rok 2012 škola mimo jiné připravuje oslavy desátého výročí založení školy.

2.6. Karlsruhe

Počet žáků zapsaných v evropské škole v Karlsruhe se již několik let postupně snižuje – z 979 žáků v roce 2008 na 933 v září 2011, z toho 173 žáků (18,5 %) kategorie 1, 267 žáků kategorie 2 a více než polovina žáků (493) kategorie 3.

Tato škola jde příkladem, pokud se jedná o místní spolufinancování, a od města Karlsruhe obdržela dotaci (165 000 EUR v roce 2011), jež byla určena pro vyslání ekonoma a asistenta městského úřadu, kteří pracují v evropské škole. Spolková země Bádensko-Württembersko tuto školu rovněž finančně podporuje a v roce 2011 jí vyplatila částku ve výši 732 200 EUR.

2.7. Lucemburk

Evropská škola Lucemburk I se nachází v Lucemburku – ve čtvrti Kirchberg – a v současné době se v jejích prostorách nachází i evropská škola Lucemburk II, která bude přemístěna do stálého objektu ve čtvrti Bertrange/Mamer na začátku školního roku 2012–2013.

V roce 2011 tento objekt navštěvoval nadměrný počet žáků – zhruba 4 500 zapsaných žáků (3 579 v evropské škole Lux I a 957 v evropské škole Lux II), což vedlo k politice omezování počtu zápisů u dětí, jejichž rodiče nejsou zaměstnanci Evropské unie.

Lucemburské orgány vyvinuly velké úsilí pro usnadnění školní dopravy, která je částečně organizována lucemburskými orgány a školou a částečně Sdružením pro školní dopravu žáků evropské školy Lucemburk I (ATSEE). Navíc byl ve spolupráci s lucemburskými orgány vypracován plán mobility pro školu Lucemburk II v Bertrange/Mamer. Probíhají přípravy na otevření školy Lucemburk II ve stálém objektu v Mameru, k němuž má dojít v roce 2012.

2.8. Mol

Počet žáků v evropské škole v Molu je značně stabilní se 767 žáky na začátku školního roku 2011–2012, přičemž 614 žáků (80 %) patří do kategorie 3 a 138 žáků (18 %) do kategorie 1. Mezi nejpočetnější jazykové sekce patří jazyková sekce nizozemská a anglická. Německou sekci naopak navštěvuje pouze 72 žáků všech různých úrovní.

2.9. Mnichov

Počet žáků evropské školy v Mnichově se již několik let výrazně zvyšuje, k čemuž dochází v důsledku zvyšování počtu zaměstnanců Evropského patentového úřadu, jejichž děti představují většinu žáků této školy. Dokud nedojde k rozšíření prostor této školy – plánovanému na rok 2016 – bude nadále uplatňována politika omezování počtu zápisů.

2.10. Varese

Tuto školu navštěvovalo na začátku školního roku 2011–2012 1 366 žáků, což lze nadále považovat za stabilní počet. O něco více než polovina žáků patří do kategorie 1. Z důvodu hospodářské situace se počet žáků kategorie 2 od roku 2008 (235) do roku 2011 (177) snižoval.

Přestože stálý zástupce Itálie při Evropské unii v průběhu setkání s místopředsedou Šefčovičem potvrdil, že italské úřady vyplatí této škole částku ve výši 400 000 EUR, kterou přislíbily a která měla být určena na financování dodatečné infrastruktury, platba doposud nebyla provedena.

V roce 2011 škola ve Varese oslavila 50. výročí svého otevření.

3. ROZPOČTOVÝ VÝVOJ A VÝZVY

Počet žáků zapsaných v systému evropských škol se zvýšil o 2,6 % v letech 2010 a 2011 z 22 778 na 23 367 žáků. Do kategorie 1 spadá 17 396 žáků, kteří představují přibližně 75 % celkového počtu žáků. Počet žáků kategorie 2, která představuje o něco více než 5 % žáků, ovlivnila hospodářská krize (s evropskými školami bylo uzavřeno méně dohod). Do kategorie 3 patří celkem 4 774 žáků, tedy o něco více než 20 %.

Roční náklady na žáka za evropské školy jako celek činí v roce 2011 11 918 EUR. Příspěvky členských států se vzhledem k hospodářským podmínkám snížily, některé členské státy vyslaly méně učitelů. Na začátku školního roku 2011 členské státy nezajistily obsazení 88 pracovních míst pro vyslané učitele, což je o 24 pracovních míst více než v předcházejícím roce. Podíl dotace z evropského rozpočtu určený evropským školám se tudíž zvýšil.

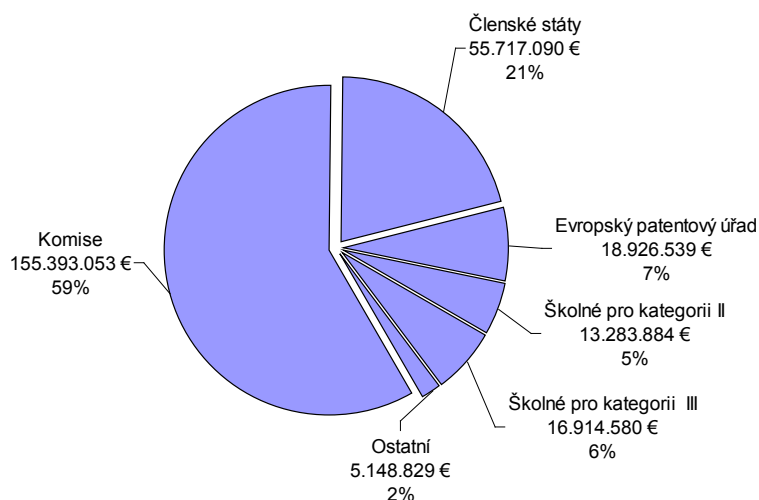
Rozpočtové příspěvky (kromě převedených přebytků a využití rezervních fondů):

za rok 2011 (celkem: 275 318 397 EUR):



za rok 2010 (celkem: 265 383 975 EUR):

Evropské školy - rozpočet na rok 2010



Návrh rozpočtu na rok 2011 ve výši 171 milionů EUR, který podporuje Komise, byl přijat CSEE v dubnu 2010. Schválení této částky CSEE bylo nicméně podmíněno zavedením úsporných opatření, jako je úprava platových tabulek zaměstnanců vyslaných do evropských škol, reorganizace výuky a volitelných předmětů, objasnění, pokud jde o využití finančních prostředků pro žáky se zvláštními vzdělávacími potřebami (SEN – special educational needs). Komise začlenila tuto částku ve výši 171 milionu EUR do návrhu rozpočtu předloženého rozpočtovému orgánu (Radě a Evropskému parlamentu).

V prosinci 2010 rozpočtový orgán stanovil výši příspěvku z evropského rozpočtu na rok 2011 na 164 milionů EUR. Komise upozornila generální sekretariát evropských škol a evropské školy požádala, aby přijaly urgentní úsporná opatření, a dodržely tak rozpočtový rámec. V průběhu jednání správní rady, jež proběhla na začátku roku 2011, rovněž evropské školy požádala, aby uvedly konkrétní příklady úspor, kterých mohou dosáhnout. V dubnu 2011 CSEE přijala významná racionalizační opatření týkající se zejména studia a výuky, jakož i interní organizace – například snížení počtu hodin volna pro koordinátory v oblasti profesního poradenství, úpravy metod výpočtu týkajících se času stráveného koordinací pomoci při výuce, koordinací žáků se zvláštními potřebami a žáků bez jazykových sekcí (SWALS)⁵. Platová tabulka učitelů a osob pověřených vedením výuky v evropských školách byla rovněž upravena tak, aby byla v souladu s platovou tabulkou uvedenou ve služebním řádu evropských úředníků, která je uplatňována od reformy v roce 2004.

⁵ SWALS: žáci bez jazykové sekce, kteří jsou obvykle zapsáni do jedné ze sekcí procedurálního jazyka.

4. POLITICKÝ VÝVOJ A VÝZVY

4.1. Otevření systému – akreditované školy

Otevření systému evropských škol národním systémům je jedním z hlavních aspektů reformy, kterou přijala Nejvyšší rada evropských škol v dubnu 2009 ve Stockholmu. Uvedené otevření systému spočívá v akreditaci národních škol, díky které budou moci nabídnout evropské vzdělávání a dovést žáky k evropským maturitním zkouškám. Tyto evropské školy takzvaného typu II (EET2) nabízejí školní výuku dětem zaměstnanců Evropské unie, kteří působí v místech na území EU, kde se nenachází žádná evropská škola. Tyto akreditované školy financované v rámci národního systému mohou obdržet finanční příspěvek z rozpočtu EU v poměru k počtu dětí zaměstnanců Unie, kteří tyto školy navštěvují. Dne 8. prosince 2010 Komise přijala rozhodnutí týkající se udělování příspěvku Evropskou unií.

Žádost o akreditaci vzdělávacího zařízení se podává z iniciativy členských států. Akreditační postup spočívá v podpisu úmluvy mezi zákonným zástupcem vzdělávacího zařízení a generálním tajemníkem evropských škol, který zastupuje Nejvyšší radu evropských škol.

Pět ze šesti národních škol, které schválila CSEE, podepsalo dohodu o příspěvcích v roce 2011 a obdrželo první platby Komise za školní rok 2009–2010, 2010–2011 a 2011–2012. Výše příspěvku EU za tyto tři školní roky činí 7 419 967 EUR.

Mezi šest akreditovaných škol patří: „Scuola per l'Europa“ v Parmě (Itálie), která se nachází poblíž Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA); „Centre for European Schooling“ v Dunshaughlinu (Irsko), které se nachází poblíž Potravinového a veterinárního úřadu Komise; „School of European Education“ v Heraklionu (Řecko), která se nachází poblíž Evropské agentury pro bezpečnost sítí a informací (ENISA); „European Schooling“ v Helsinkách (Finsko), která se nachází poblíž Evropské agentury pro chemické látky (ECHA); evropská škola ve Štrasburku (Francie), která se nachází poblíž evropských orgánů (Evropský parlament a evropský veřejný ochránce práv) a Mezinárodní škola Provence-Alpes-Côte d'Azur" v Manosque (Francie), která se nachází poblíž výzkumného střediska ITER v Cadarache.

U dalších tří škol proces akreditace právě probíhá: škola evropského vzdělávání v Haagu (Nizozemsko), jejíž otevření je plánováno na srpen 2012; Tallinn European Schooling (Estonsko); „European School of Copenhagen“ (Dánsko).

Otevření systému mimo jiné rovněž umožňuje, aby byla v rámci pilotního projektu vydávána oprávnění vzdělávacím zařízením, v nichž sice děti zaměstnanců EU nestudují, ale která uplatňují evropský učební plán, a tím se z nich stávají evropské školy takzvaného typu III. Německo v této souvislosti předložilo spis týkající se vzdělávacího zařízení, jež bude otevřeno v září 2012 v Bad Vilbelu.

4.2. Úprava platové stupnice vyslaných učitelů / osob pověřených výukou

Existuje jistá paralelní vazba mezi postavením zaměstnanců vyslaných do evropských škol a postavením zaměstnanců evropských orgánů. Po reformě služebního řádu zaměstnanců EU v roce 2004, a zejména po úpravě tabulek základních platů, nebyl základní plat zaměstnanců vyslaných do evropských škol odpovídajícím způsobem upraven. Nejvyšší rada evropských škol tudíž schválila úpravu platové tabulky v prosinci 2010 s cílem jejího uvedení do souladu s platovou tabulkou uvedenou ve služebním řádu EU.

Tato nová ustanovení se uplatní na osoby, které figuruji v systému evropských škol počínaje dnem 1. září 2011. Postavení zaměstnanců vyslaných do evropských škol bylo odpovídajícím způsobem pozměněno.

4.3. Nadměrný počet žáků / infrastruktura

Stále větší počet žádostí o zápis žáků kategorie 1 má za následek i větší potřebu dodatečných prostor. Některé evropské školy čelí vážné situaci v důsledku nadměrného počtu žáků, z něhož v praxi vyplývají každodenní problémy. To je zejména případ škol v Bruselu, Lucemburku, Frankfurtu a Varese.

Vzhledem ke zvýšení počtu dětí zaměstnanců EU a k předvídatelnému vývoji počtu žáků v budoucích letech Nejvyšší rada evropských škol v dubnu 2010 rozhodla požádat belgické úřady o předložení návrhu objektu páté evropské školy v Bruselu. Z číselných odhadů vyplývá, že od roku 2015 bude nutné v Bruselu postavit pátou evropskou školu, přestože byla evropská škola otevřena také v Laekenu v září 2012.

Generální tajemník evropských škol belgické úřady několikrát písemně kontaktoval v roce 2011 a vyzýval je k předložení návrhu objektů, jež by mohly být vyhovující pro umístění páté bruselské evropské školy. V průběhu roku 2011 Komise důrazně vyzývala belgické orgány, aby zahájily jednání týkající se umístění páté evropské školy a aby se zvolené místo nacházelo poblíž hlavních obytných čtvrtí, v nichž žijí a pracují zaměstnanci evropských orgánů. V průběhu jmenování belgického předsedy Elia Di Rupo v prosinci 2011 ho místopředseda Šefčovič písemně kontaktoval s žádostí o zahájení jednání, jejichž cílem mělo být předložení návrhu objektů vhodných pro umístění páté evropské školy. S belgickými úřady byly navázány bilaterální kontakty, po nichž místopředseda Šefčovič zaslal předsedovi belgické vlády druhý dopis, žádnou oficiální odpověď s návrhem však doposud neobdržel.

Evropská škola Lucemburk II s budoucí kapacitou 3 000 žáků se přestěhuje do stálého objektu Bertrange/Mamer na začátku školního roku 2012. Moderní vybavení, které bude mít tato velká škola k dispozici, výrazně zlepší každodenní život všech žáků, kteří museli doposud sdílet jeden objekt pro obě školy.

Evropská škola Brusel IV, kterou bude moci navštěvovat zhruba 2 800 žáků, se rovněž přestěhuje do stálého objektu v Laekenu v září 2012. Renovace a výstavba v tomto objektu, jež představují významný architektonický projekt, pokračují podle plánu.

Žáci evropské školy Brusel IV, kteří prozatímne využívají objektu v Berkendaelu, budou přemístěni do Laekenu na začátku školního roku 2012. Škola se z praktického hlediska a z hlediska zapojení žáků usilovně snaží o to, aby tato změna byla provedena za co nejlepších podmínek.

4.4. Rozdělení nákladů mezi členské státy

V roce 2011 představoval finanční příspěvek EU do systému evropských škol přibližně 60 % celkového rozpočtu, konkrétně 164 milionů EUR.

Příspěvek EU je vyrovnávací dotací a závisí na výši příspěvku členských států, pokud jde o vyslané učitele, kteří nadále pobírají vnitrostátní mzdu. Počet pracovních míst vyslaných učitelů, které nebyly členskými státy obsazeny, roste již několik let, což má za následek zvýšení finančního příspěvku Evropské unie. Místopředseda Šefčovič intervenoval v Radě ministrů pověřených oblastí vzdělávání a členským státům v září 2011 dopisem připomněl, že by měly plnit své povinnosti v této oblasti.

V průběhu svého předsednictví v systému evropských škol v letech 2011–2012 se Spojené království znovu rozhodlo zahájit debatu o rozdělení nákladů mezi členské státy a prioritně se touto otázkou v průběhu svého předsednictví zabývat. Spojené království a Irsko chtějí počet svých vyslaných učitelů znovu posoudit, neboť se domnívají, že je jejich počet obzvláště vysoký z důvodu velké poptávky po vyučování v anglickém jazyce. Z důvodů rozpočtových potíží, se kterými se potýkají všechny členské státy, je pro ně totiž vyslání učitelů do evropských škol stále obtížnější. Evropská unie tak nese dodatečné finanční náklady na financování osob pověřených výukou.

Generální sekretariát evropských škol připravil přehled, který byl předložen CSEE v prosinci 2011. V zájmu vyřešení této otázky byla vytvořena zvláštní pracovní skupina, která bude muset situaci analyzovat a navrhnout řešení.

4.5. Soudní spory

Na základě žalob podaných u Soudního dvora byly vyneseny dva rozsudky.

U první žaloby se jednalo o spor mezi Komisí a Spojeným královstvím (C-545/09). Komise se domnívala, že Spojené království nesplnilo své povinnosti vyplývající ze služebního řádu a že porušilo Úmluvu o statutu evropských škol tím, že učitelům vyslaným do evropských škol neupravila jejich platy (a neposkytla jim možnosti profesního postupu a povýšení), zatímco platy učitelů zaměstnaných v národních školách v průběhu jejich vyslání upraveny byly. Jedná se o první žalobu podle článku 26 Úmluvy o statutu evropských škol. V únoru 2012 Soudní dvůr vyjádřil souhlas se stanoviskem generálního advokáta a rozhodl ve prospěch Komise.

Druhá věc se týkala žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce – podané Radou pro stížnosti evropských škol – ohledně úpravy odměn profesorů anglického jazyka v případě výkyvů směnných kurzů (C-196/09). Soudní dvůr rozhodl o své nepříslušnosti v této věci vzhledem k tomu, že Rada pro stížnosti je součástí „mezinárodní organizace“, nikoliv vnitrostátním orgánem.

U jedné ze žalob stále nebyl vynesena rozsudek očekávaný v roce 2011. Jedná se o případ místního belgického učitele, který podal žalobu u vnitrostátního soudu v Belgii v souvislosti s vyplácením příspěvku na dovolenou před rokem 2004. Samotná platba byla prohlášena za přípustnou, ale stále se očekává rozsudek týkající se její zpětné účinnosti. Tento rozsudek by mohl případně způsobit vysoké výdaje pro rozpočet evropských škol.

5. VÝVOJ Z HLEDISKA PEDAGOGICKÉHO A ORGANIZAČNÍHO

5.1. Reforma evropské maturity

V rámci reformy z roku 2009 a otevření systému evropských škol si CSEE přála zjednodušit a snížit náklady na evropskou maturitu za současného zachování její vysoké úrovně. Na jednání CSEE, které se konalo v dubnu 2011, byla přijata rozhodnutí, jež měla zjednodušit organizaci zkoušek, snížit související náklady a přehodnotit obsah těchto zkoušek. Nejvyšší rada navíc v prosinci 2011 přijala úpravu postupů při opravách písemných zkoušek tvořících součást evropské maturity (jednalo se zejména o anonymitu odevzdaných testů), jakož i úpravu podstaty, počtu a váhy písemných a ústních zkoušek.

Tyto postupy budou muset být začleněny do nařízení o evropské maturitě a do jeho prováděcího nařízení dříve, než na začátku zkouškového období 2014 vstoupí v platnost.

5.2. Opatření pro žáky se zvláštními vzdělávacími potřebami (SEN)

Ve školním roce 2010–2011 bylo v systému evropských škol zaregistrováno 619 žáků se zvláštními vzdělávacími potřebami, což ve srovnání s předcházejícími lety (477 v letech 2008–2009, 574 v letech 2009–2010) představuje zvýšení. Rozhodnutí Nejvyšší rady evropských škol přijatá v dubnu 2011 se týkala vytvoření nové kategorie zaměstnanců – asistentů žáků se zvláštními vzdělávacími potřebami – , jakož i seskupení žáků se stejným druhem potíží za účelem jejich doučování v rámci skupiny žáků se zvláštními vzdělávacími potřebami, umožnila racionálnější využívání zdrojů jim určených a omezení celkových nákladů souvisejících s doučováním těchto žáků na částku ve výši 4 526 927 EUR v roce 2011, tedy o 180 988 EUR méně ve srovnání s rokem 2010.

5.3. Organizace výuky a struktura studia

CSEE rozpočet na rok 2011 přijala pod podmínkou, že budou zavedena opatření pro kontrolu vývoje nákladů. Na schůzi nejvyšší rady konané v dubnu 2011 proto tato rada přijala nová opatření, jejichž účelem bylo objasnit a podrobněji popsat pravidla týkající se organizace výuky a volitelných předmětů⁶ (zejména velikost skupin pro výuku jazyků, výuku jiného národního jazyka (ONL)⁷ a výuku žáků bez jazykových sekcí (SWALS).

Tato rozhodnutí umožnila zajistit účinnější organizaci vzdělávání a dosažení potřebných úspor ve stávajícím rozpočtovém kontextu.

6. BUDOUCÍ VÝZVY

Mezi největší výzvy budoucích let, jejichž cílem bude zajištění udržitelnosti systému evropských škol, patří úsporné nakládání s rozpočtem při současném zachování kvalitní výuky, jakož i spravedlivé rozdělení nákladů týkajících se evropských škol mezi členské státy.

⁶ Dokument 2011-04-D-7-fr-3 („Rozhodnutí Nejvyšší rady evropských škol přijaté v dubnu 2011, kapitola IX, bod B.4) zveřejněný na internetových stránkách evropských škol: http://www.eursc.eu/fichiers/contenu_fichiers1/1664/2011-04-D-7-fr-3.pdf

⁷ ONL: jiný národní jazyk (irština, maltština, finština/švédština).

Evropské školy budou muset nadále správně nakládat se svým rozpočtem a dosahovat úspor při současném zachování kvalitní výuky. Komise sdílí obavy všech aktérů působících v systému evropských škol, které se týkají zachování podstaty vzdělávacího obsahu a zajištění takové úrovně vzdělání, jež žákům po složení maturitní zkoušky zpřístupní vysokoškolské vzdělání, které si zvolili.

Členské státy budou muset najít řešení, aby se shodly na takovém rozdělení nákladů, které rovnoměrně rozloží zátěž mezi jednotlivé státy. Komise bude nadále pracovat na tom, aby se dospělo k trvalému vyřešení této otázky.

Komise nadále u belgických úřadů apeluje na získání objektu pro pátou evropskou školu v Bruselu do roku 2015, aby tak mohla řešit otázku vývoje počtu žáků a uspokojit žádosti o zápis, jichž neustále přibývá. Z jednání o otevření evropské školy v Laekenu vyplynulo, jaký má umístění této školy dopad na sladění pracovního a rodinného života zaměstnanců EU, jejichž děti ne vždy mohou navštěvovat místní školy. Pátá evropská škola bude muset být tudíž umístěna poblíž hlavních obytných čtvrtí a kanceláří zaměstnanců EU.

Díky postupnému otevírání systému evropských škol budou moci národní školy nabídnout učební plán evropských škol, který povede k evropské maturitě. Poskytnutí finančního příspěvku vyčleněného Evropskou unií pro žáky, jejichž rodiče pracují v orgánech EU, by mělo navíc členské státy podpořit v tom, aby požádaly o akreditaci národních škol, a čteným žákům by měl tento příspěvek umožnit, aby využili učebního plánu evropských škol a evropské maturity, jež je uznávána ve všech členských státech.